
THE DRIVERS AND VEHICLES ACT
(C.C.S.M. c. D104)

Vehicle Registration Regulation, amendment

Regulation 192/2015
Registered November 25, 2015

Manitoba Regulation 57/2006 amended
1 The Vehicle Registration Regulation, Manitoba Regulation 57/2006, is amended by this regulation.

2 The following is added after section 30.1:

Snopass number plates

30.2(1) At the time of registering a snowmobile or at any time after registration, the snowmobile's registered owner may obtain a Snopass number plate for it if the registered owner holds a valid annual permit issued under the *Provincial Snowmobile Trail Regulation*.

30.2(2) Obtaining a Snopass number plate is subject to the plate issuance charge set out in section 37 of the *Charges for Licences, Registrations, Permits and Other Services Regulation*, Manitoba Regulation 42/2006.

30.2(3) Without delay after the expiration of a registered owner's annual permit, the registered owner must return to the registrar the Snopass number plate associated with the annual permit unless the registered owner has renewed the annual permit and the renewed annual permit is valid.

LOI SUR LES CONDUCTEURS ET LES VÉHICULES
(c. D104 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement sur l'immatriculation des véhicules

Règlement 192/2015
Date d'enregistrement : le 25 novembre 2015

Modification du R.M. 57/2006
1 Le présent règlement modifie le Règlement sur l'immatriculation des véhicules, R.M. 57/2006.

2 Il est ajouté, après l'article 30.1, ce qui suit :

Plaque d'accès aux sentiers de motoneige

30.2(1) Le propriétaire inscrit qui immatricule une motoneige peut obtenir une plaque d'accès aux sentiers de motoneige à son égard à compter du moment de son inscription, s'il est titulaire d'un permis annuel valide délivré en vertu du *Règlement sur les sentiers provinciaux de motoneige*.

30.2(2) Les plaques d'accès aux sentiers de motoneige sont délivrées moyennant les frais prévus à l'article 37 du *Règlement sur les frais applicables aux permis, aux immatriculations et aux autres services*, R.M. 42/2006.

30.2(3) Immédiatement après l'expiration de son permis annuel, le propriétaire inscrit remet au registraire la plaque d'accès aux sentiers de motoneige associée à ce permis à moins qu'il ne l'ait renouvelé et qu'il ne soit valide.

30.2(4) A person, including the snowmobile's registered owner, must not drive a snowmobile that displays a Snopass number plate unless the registered owner holds a valid annual permit.

30.2(5) The registered owner of a snowmobile that displays a Snopass number plate must not allow another person to drive it unless the registered owner holds a valid annual permit.

30.2(6) A person must not attach a Snopass number plate to a snowmobile unless the snowmobile's registered owner holds a valid annual permit.

30.2(7) The following definitions apply in this section.

"**annual permit**" means an annual permit issued under the *Provincial Snowmobile Trail Regulation*. (« permis annuel »)

"**Provincial Snowmobile Trail Regulation**" means the *Provincial Snowmobile Trail Regulation*, Manitoba Regulation 217/94. (« *Règlement sur les sentiers provinciaux de motoneige* »)

"**Snopass number plate**" means a type 5 Snopass number plate prescribed by section 1 of the Schedule. (« plaque d'accès aux sentiers de motoneige »)

"**snowmobile**" has the same meaning as in *The Off-Road Vehicles Act*. (« motoneige »)

3(1) The Schedule is amended in section 1 by adding the following after clause (l):

(l.1) type 5 Snopass number plate — meaning a 5" x 8" orange number plate that

(i) is of a design, colour and material determined by the registrar, and

(ii) has content, including black numbers, letters and words, determined by the registrar;

30.2(4) Il est interdit, notamment au propriétaire inscrit, de conduire une motoneige qui porte une plaque d'accès aux sentiers de motoneige à moins que celui-ci ne soit titulaire d'un permis annuel valide.

30.2(5) Il est interdit au propriétaire inscrit d'une motoneige sur laquelle une plaque d'accès aux sentiers de motoneige est apposée de permettre à une autre personne de la conduire à moins qu'il ne soit titulaire d'un permis annuel valide.

30.2(6) Il est interdit d'apposer une plaque d'accès aux sentiers de motoneige à une motoneige à moins que son propriétaire inscrit ne soit titulaire d'un permis annuel valide.

30.2(7) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

« **motoneige** » S'entend au sens de la *Loi sur les véhicules à caractère non routier*. ("snowmobile")

« **permis annuel** » Permis annuel délivré en vertu du *Règlement sur les sentiers provinciaux de motoneige*. ("annual permit")

« **plaque d'accès aux sentiers de motoneige** » Plaque d'accès aux sentiers de motoneige de type 5 prescrite à l'article 1 de l'annexe. ("Snopass number plate")

« **Règlement sur les sentiers provinciaux de motoneige** » Le *Règlement sur les sentiers provinciaux de motoneige*, R.M. 217/94. ("*Provincial Snowmobile Trail Regulation*")

3(1) L'article 1 de l'annexe est modifié par adjonction, après l'alinéa l), de ce qui suit :

l.1) plaque d'accès aux sentiers de motoneige de type 5 — plaque d'immatriculation orange mesurant 5 po par 8 po dont :

(i) la forme, la couleur et le matériau sont déterminés par le registraire,

(ii) le contenu, lequel comprend des chiffres, des lettres et des mots de couleur noire, est déterminé par le registraire;

3(2) The Schedule is further amended in the table in section 2

(a) in column 3 of the row respecting the Off-Road Vehicles registration class, by adding "or type 5 Snopass number plate" after "Type 5 number plate"; and

(b) in column 3 of the row respecting the ORV Dealer Off-Road Vehicles registration class, by adding "or type 5 Snopass number plate" after "Type 5 number plate".

Coming into force

4 This regulation comes into force on December 1, 2015, or on the day it is registered under *The Statutes and Regulations Act*, whichever is later.

3(2) Le tableau figurant à l'article 2 de l'annexe est modifié :

a) dans la colonne 3 de la rangée concernant la classe d'immatriculation des véhicules à caractère non routier, par adjonction, après « plaque de type 5 », de « ou plaque d'accès aux sentiers de motoneige de type 5 »;

b) dans la colonne 3 de la rangée concernant la classe d'immatriculation des véhicules à caractère non routier — commerçants, par adjonction, après « plaque de type 5 », de « ou plaque d'accès aux sentiers de motoneige de type 5 ».

Entrée en vigueur

4 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2015 ou à la date de son enregistrement sous le régime de la *Loi sur les textes législatifs et réglementaires*, si cette date est postérieure.